



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

Krajský soud v Českých Budějovicích činný ve věcech obchodních rozhodl samosoudkyní JUDr. Marií Kralickou v právní věci žalobce **Baloise Insurance Ltd, Aeschengraben 21/P.O.B., 4002 Basle, Švýcarsko**, zastoupeného Mgr. Filipem Macháčkem, advokátem Praha 3, Přemyslovská 28, proti žalovanému **ŠINDELÁŘ SPEDITION s.r.o., IČ 26024641, Sedlec 49, 373 47 Sedlec**, zastoupenému Mgr. Hedvikou Hartmanovou, advokátkou, Barákova 1517/1 Praha 4 o zaplacení **176. 000,- CHF s příslušenstvím**

t a k t o :

I. Žaloba, že žalovaná je povinna zaplatit žalobkyni 176.000,- CHF spolu s úrokem z prodlení ve výši repo sazby stanovené ČNB platné vždy k poslednímu dni každého kalendářního pololetí, v němž prodlení žalované trvá zvýšené o 7 % bodů jdoucím ročně z této částky od 1.1.2010 do zaplacení se z a m í t á .

II. Žalobkyně je povinna zaplatit žalované na náhradě nákladů řízení 916.027,- Kč na účet Mgr. Hedviky Hartmanové, advokátky v Praze do 3 dnů od právní moci tohoto rozsudku.

O d ů v o d n ě n í :

Žalobkyně ve své žalobě uvedla, že získala od firmy CLAIMS and RECOVERY SERVICES CZ s.r.o. pohledávku na základě smlouvy o postoupení. Tato společnost získala tuto svoji pohledávku od společnosti NOVARTIS PHARMA AG Switzerland na základě uzavřené pojistné smlouvy. Zbývajících 100.000,- CHF uhradila ze svého společnost NOVARTIS PHARMA AG Switzerland společnosti NOVARTIS s.r.o.. Tato společnost pak svoji pohledávku 100.000,- CHF postoupila žalobkyni. Z těchto skutečností žalobkyně dovodila svoji aktivní legitimaci a požadovala na žalované náhradu škody v souladu s čl. 29 Úmluvy o mezinárodní přepravě s odkazem na CMR v celkové výši 176.792,40 CHF.

Žalovaná společnost uplatněný nárok neuznala v plné výši, namítla, že žalobkyně neprokázala existenci své pohledávky a neprokázala ani odpovědnost žalované jako dopravce za škodu způsobenou částečnou ztrátou. Uvedla, že žalobkyně nedoložila ani legitimaci pro výplatu pojistného ve výši 100.000,- CHF, vznesla ještě i námitku promlčení proti celému nároku a navrhla zamítnutí žaloby v celém rozsahu.

Krajský soud ve věci rozhodl rozsudkem č.j. 13 Cm 185/2010-240 a uložil žalované zaplatit žalobkyni 176.000,- CHF a na náhradě nákladů řízení 254.991,- Kč. K odvolání žalované Vrchní soud tento rozsudek zrušil usnesením č.j. 12 Cmo 68/2012 s tím, že není prokázán důvod žalobce, že švýcarská firma NOVARTIS PHARMA vrátila firmě NOVARTIS s.r.o. kupní cenu za ztracené zboží a ani to, že švýcarská firma byla vlastníkem pohledávky na náhradu škody způsobené částečnou ztrátou zásilky. V této souvislosti chybí i žalobní tvrzení a není prokázáno, že v době, kdy švýcarská firma postupovala pohledávku 100.000,- CHF žalobci, byla jejím majitelem. Není ani prokázáno z jakého důvodu ve věci vystupuje pojišťovna Loyds of London a její agent CLAIMS, která u žalovaného 24.4.2008 škodu reklamuje, když oprávněný k uplatnění škody vzniklé ztrátou zásilky je pouze příjemce. Současně odvolací soud rozhodl, že nelze aplikovat čl. 29 Úmluvy CMR, neboť chybí předpoklad úmyslného zavinění.

Žalobkyně po poučení soudem změnila důvody žaloby a uvedla, že žalobkyně je pojišťovnou registrovanou ve Švýcarsku, jejímž klientem je společnost NOVARTIS PHARMA AG. Žalobce je na základě uzavřené pojistné smlouvy pojistitelem škodné události jdoucí k tíži společnosti NOVARTIS PHARMA AG a k důkazu navrhla pojistnou smlouvu. Žalovaná společnost podle objednávky zasílatele Delacher plus CO.Transport AG (čl. 322) zajišťovala přepravu léků na základě nákladního listu ze dne 13.7.2007 od společnosti NOVARTIS PHARMA AG Switzerland příjemci společnosti NOVARTIS s.r.o.. Žalovaný byl dopravcem, který se zásilkou disponoval v okamžiku škody. Žalobce dále ke tvrzené škodě odkázal na přepravní list CMR, již na důkazy ve věci provedené. Žalobce ještě navrhl učinit dotaz na společnost NOVARTIS s.r.o. ohledně přepravy, jejího předmětu doručení zásilky a vzniku škody a to výslech pana XXXXX a XXXXX ze společnosti NOVARTIS s.r.o.. Dále navrhl zpracovat soudní znalecký posudek na výši ztracené zásilky v místě a čase nakládky. Žalující strana předložila souhlasné prohlášení žalující společnosti a společnosti NOVARTIS PHARMA AG Switzerland, kde činí nesporným, že byla mezi nimi uzavřena smlouva o postoupení pohledávky ve výši 100.000,- CHF za dlužníkem ŠINDELÁŘ SPEDITION s.r.o. a to se všemi právy a povinnostmi. Současně prohlásili, že částka 100.000,- CHF představovala část škody způsobené postupiteli v rámci přepravy prováděné

žalovanou společností a částka 76.000,- Kč CHF pojistné plnění poskytnuté žalobkyní společnosti NOVARTIS PHARMA AG. Z tohoto důvodu žalobce dovozuje aktivní legitimaci obou žalovaných částek ve výši 176.792,40 CHF včetně zákonného úroku z prodlení od 1.1.2010 v zákonné výši do zaplacení.

Žalovaná společnost opakovaně namítla, že z předložených důkazů nevyplývá žádný přímý právní vztah mezi žalovanou společností a společností NOVARTIS PHARMA AG Switzerland a z něj vycházející odpovědnost porušení právní povinnosti s odkazem na § 23 Úmluvy CR. Žalovaná namítla, že ve výši požadované částky 100.000,- CHF žalobce neprokázal vůbec vznik této pohledávky a proto nelze ani její postoupení považovat za platné a účinné. Žalobkyně proto není pro tuto částku vůbec aktivně legitimovaná. Žalovaná dále namítla, že žalobkyně vůbec neprokázala podle čl. 13 Úmluvy CMR, že by reklamoval u žalované částečnou ztrátu zásilky. Navrhla proto zamítnutí žaloby v celém rozsahu.

Soud doplnil důkazy s využitím již provedených důkazů a má prokázáno:

Mezinárodním přepravním listem (CMR) č. Pa 766791-BA-i jízda: BA-200200777 vystaveného dne 13.7.2007 společností odesílatele Delacher plus CO.Transport AG se sídlem CH-4132 MUTEN pro přejímací společnost NOVARTIS s.r.o. se sídlem v Praze a využití žalované společnosti jako dopravce. Žalující společnost není účastníkem této mezinárodní přepravy.

Vznik smlouvy o mezinárodní přepravě léků na základě tohoto CMR a z ní vyplývající odpovědnost žalované společnosti vůči žalobkyni nevznikla.

Žalobkyně k prokázání své aktivní legitimace předložila soudu pojistnou smlouvu o námořní přepravě č. 97/5012613 uzavřenou dne 16.1.2007 v Basileji, kdy pojistníkem byla společnost NOVARTIS International AG 4002 Basle s účinností od 1.1.2007. Podle předložených pojistných podmínek společnost ručila pojistníkovi mimo jiné i za přepravu zdravotnických a farmaceutických výrobků, hradila vzniklé škody sjednané přepravy mimo jiné na farmaceutických a zdravotnických produktech. Žalobkyně neprokázala ani po doplnění důkazů řádný vztah z této pojistné smlouvy vůči společnosti NOVARTIS International AG 4002 Basle a společností NOVARTIS PHARMA AG Switzerland se sídlem v Basileji. Podle předložené smlouvy o postoupení pohledávky 100.000 CHF ze dne 27.1.2008, byť je prokázáno, že firma NOVARTIS PHARMA Switzerland se sídlem v Basileji jí postoupila pohledávku 100.000 CHF za dlužníkem Šindelář Spedition s.r.o. představující náhradu škody z výše uvedeného CMR bezúplatně. Společnost NOVARTIS PHARMA AG Switzerland se sídlem v Basileji nebyla v pojistné smlouvě, která představuje částku 100.000,- CHF pojistníkem.

Smlouvou o postoupení pohledávky uzavřené dne 17.3.2008, kdy společnost žalobkyně postoupila svoji pohledávku ve výši 176.792,40 CHF na společnost CLAIMS and RECOVERY SERVICES CZ s.r.o. se sídlem v Praze jako postupníka, byť tato částka představuje náhradu škody způsobené při přepravě léků ze Švýcarska do Prahy na základě předloženého CMR a prokázané zpětné postoupení této pohledávky na žalobkyni. Přes předložené smlouvy o postoupení pohledávek i v doplněném dokazování předloženého dobropisu a potvrzení o výplatě pojistky předložené žalobkyní (č.l. 340 a 341 spisu), byť nejsou v českém jazyce představující pohyb částky 176.792,40 CHF za přepravu léků výše

uvedeným CMR mezi společnostmi NOVARTIS PHARMA AG se sídlem v Basileji a společností NOVARTIS s.r.o. a potvrzení o výplatě pojistného plnění a ani z potvrzení o výplatě pojistky vystaveného v Basileji dne 21.1.2008 pojistné plnění 76.792,40 CHF společnosti NOVARTIS PHARMA AG neprokazují existenci těchto částek na základě předložených smluv o postoupení pohledávky. Postoupení pohledávky ve výši pojistného plnění cca 76.792,40 CHF a tvrzená náhrada škody za ztrátu léků 100.000,- CHF nešla na základě těchto smluv na žalobkyni, neboť nebyla prokázána jejich existence a to ani v případě, že by tyto částky byly vyplaceny.

Za situace, kdy je prokázáno, že žalovaná společnost jako přepravce uvedené přepravy ze dne 13.7.2007 viz výše popsání CMR jako přepravci vznikla žalované společnosti z této mezinárodní přepravy odpovědnost na prokázanou škodu, žalobkyně však nemá právo tuto náhradu škody na žalované požadovat, neboť neprokázala právo, na základě kterého vstoupila do práv účastníků této mezinárodní přepravy.

Z těchto důvodů soud již neprováděl další navržené důkazy, a to znalecký posudek na stanovení výše škody ani výslech navrhovaných svědků ze společnosti NOVARTIS s.r.o. pana XXXXX a XXXXX z důvodů nadbytečnosti a zásady hospodárnosti řízení.

Soudu tedy proto i po změně žaloby a doplněném dokazování rozhodl tak, jak je ve výroku č. I. uvedeno a žalobu zamítl v celém rozsahu, neboť společnost žalobkyně neprokázala svoji aktivní legitimaci. Z těchto důvodů soud hodnotil obranu žalované jako důvodnou.

O náhradě nákladů řízení soud rozhodl v souladu s ust. § 142 odst. 1 o.s.ř. a přiznal žalované společnosti právo na náhradu nezbytných nákladů tohoto řízení, které musela vynaložit za účelem bránění svého práva. Náhrada představuje odměnu právního zastoupení advokátem z dlužné částky při přepočtu kurzem střed 3,129.808,- Kč a činí v prvním řízení 101.400,- Kč dle § 3 vyhl.č. 448/2000 Sb., stejná částka za odvolací řízení, 3 úkony právního zastoupení v řízení po zrušení rozsudku dle § 7 a 11 vyhlášky 177/1996 Sb. v platném znění po 126.300,- Kč, dále 14 x režijní paušál v celém řízení po 300,- Kč, tj. 4.200,- Kč v souladu s § 13 odst. 3 vyhl. č. 177/1996 Sb. v platném znění. Náhrada času právní zástupkyně na cestě veřejným dopravním prostředkem dle předložené jízdenky představuje 690,- Kč a náhrada za promeškaný čas při cestě z Prahy do Českých Budějovic a zpět celkem za 20 půlhodin po 100,- Kč = 2.000,- Kč dle 14 výše uvedené vyhlášky. Z těchto náhrad v celkové výši 588.590,- Kč představuje 21% DPH 176.577,- Kč. Žalované byla přiznána i náhrada zaplaceného soudního poplatku z odvolání, tj. 150.860,- Kč.

P o u ě n í : Proti tomuto rozsudku je možno podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení jeho písemného vyhotovení k Vrchnímu soudu České republiky v Praze, a to prostřednictvím soudu podepsaného. Tento rozsudek lze na návrh soudem vykonat, nebude-li splněn dobrovolně a včas.

Krajský soud v Českých Budějovicích
dne 11.9.2014

JUDr. Marie Kralická v.r.
soudkyně KS

Za správnost vyhotovení:
Lenka Holá